

明清傳奇選刊



偷  
甲  
記

### 偷甲記序

人讀《水滸傳》，無不曰劇盜中能假仁義，仗智數，凡所作爲，每每出人之意表。故其事雖不經，筆觀全部，或歎其忠義，或壯其英俠，或喜其鴻毛一死，然諾丘山，或怪其詭詐奸欺，粗豪莽烈。吾悉以爲不然。  
《水滸傳》之妙，妙在鼠竊狗偷，娼優乞丐，皆不棄絕。所以時遷盜甲，傑士傾心，忠義歸誠，粉脂沒引。如此至微至賤之中，伏此揭地掀天之績，凡於世人之有一技一能者，蓋可忽而置之哉！假如向日梁山不設時遷一席，當呼延灼逼迫之際，欲以口舌勢力誘徐寧，徐寧卽至愚至頑，又焉肯捨功名，捐妻子、破身家，以從羣虎雜處於一竈之水窟？惟以失甲而親到梁山，到山而親逢義俠，方始言之可入，類之可親，覺一死之輕，知然諾之重，反奸欺詭爲身外之權宜，借莽烈粗豪爲英雄之憤激，一逃夙念，萬勿不移，熱血立傾，甘心悖逆，豈非盡從偷甲中出種子也？嗟乎！呼延忠孝，竟人猶羅，氣節武師，亦迷本性。要知胸無把握者，皆緣平昔涵養未深，薰陶鮮術之故耳。由此觀之，禮樂詩書之氣，操持堅忍之功，烏容一日已哉！當僞偽朝中，高搖喝徵旨，俾場內觀者作場外想，則余此刺，庶乎無罪。秋堂和尚書於椿龜

## 前　　言

《倫甲記》一名《雁翎甲》，作者是誰，以前說法頗紛紜。《今樂考證》以爲是四顧居士作，《曲考》以爲是李漁作，《曲錄》據《傳奇彙考》，以爲是秋堂和尚作，《曲海總目提要》夾註以爲是范希哲。四顧居士作，判以秋堂和尚作爲「殆誤」。今據清初《繡刻傳奇十種》刻本卷首秋堂和尚所寫序言，云：「當傀儡棚中，寓棒喝微言，俾場內觀者作場外想，則余此劇，庶乎無罪。」可證此劇作者實爲秋堂和尚。觀其文鋒詞采及排場處理與《笠翁十種曲》風格迥異，可信不是出自李漁手筆。但秋堂和尚是否即范希哲，尚待查考。

《倫甲記》中「盜甲」等劇在崑曲舞臺上相當流行，至今尚能搬演，對地方戲亦頗有影響，取得一定的藝術成就。

《倫甲記》現存主要版本有：鈔刻傳奇十種本（原齊如山藏，稱齊藏本），傳奇十一種本（北京圖書館藏，稱北圖本），傳奇五種本（原鄭振鐸藏，稱鄭藏本），傳奇八種本（原吳梅藏，稱吳藏本），都是清初刻本，版式、行數、字數相同，但各有缺憾模糊之處，竟沒有一種是完整無訛的。相比較而言，以齊藏本爲最優，它獨有秋堂和尚的序言，且文字缺漏最少，筆畫最清晰，北圖本稍次，鄭藏本更遜，籌，吳藏本則頗多空缺模糊，至有整整一盤行、一橫行，甚而少半頁看不清楚的。故此次選用齊藏本作底本，內

中少數缺鴻，藉其他版本補正。這樣合各本之長，就可以得到一個不失本來面目而流暢可讀的本子。  
至於個別疑誤之處，因各版本皆同，無可校正，則仍其舊，而在校記中加以指出。

張樹英

目 次

卷上

第一 酣	開場	一
第二 酣	試甲	二
第三 酣	勤王	三
第四 酣	類合	四
第五 酣	巡山	五
第六 酣	巧探〔一〕	六
第七 酣	戰捷	七
第八 酣	尋親	八
第九 酣	露布	九
第十 酣	定計	十
第十一 酣	廟算	十一
第十二 酣	俠擗	十二

卷下

第十三 酣	伙伏	三〇
第十四 酣	差敍	三一
第十五 酣	偷甲	三二
第十六 酣	假信	三三
第十七 酣	義慰	三四
第十八 酣	追甲	三四
第十九 酣	疑執	三九
第二十 酣	心肯	四一
第二十一 酣	秋砧	四五
第二十二 酣	教鎗	五七
第二十三 酣	證甲	六〇
二十四 酣	逼戰	六三

第二十五韻	驚鎗	蓋	第三十一韻	卜繩	八三
第二十六韻	敗奔	空	第三十二韻	義聚	八五
第二十七韻	胎穿	六	第三十三韻	會策	八七
第二十八韻	弔甲	七一	第三十四韻	詔隱	八九
第二十九韻	義釋	七六	第三十五韻	犴錦	九元
第三十韻	迫夥	七八	第三十六韻	甲圓	九五

〔二〕「巧」字原誤作「乃」，據諸本改。

# 偷甲記卷上

## 第一齣 開場

【水調歌頭】白雪伊誰賦？還堪下里羞。藥籠滋味，洩渤也同收。借此聊新耳目，儼似幻雲流水，過眼卽無求。莫作悲歌怨，尊前正解愁。祥鳳集，瑞麟遊，歸至德。河清海晏，大有萬方秋。鼓腹含哺擊壤，隨處丹丘。收拾粗豪氣，華枝當酒籌。

【沁園春】（末）義俠徐寧，丰神技勇，卒伍流廝。有雁翎寶甲，祖宗世守，如金似玉，不與人知。正值梁山兵敗，合寨攢眉束手，獨有湯隆計可施。命時遷，潛藏黑夜，盜引來追。難辭，瀝酒盈卮，醉後乾坤醒後遁。欲生欲死，且悲且怨，感恩積恨，兩意孳孳。敵破難安，呼延奔遁，總是英雄淚落時。蒙天眷，招安詔下，鳳動萬年枝。

徐武師金鎗絕技，呼延灼鐵馬雄施，

宋公明梁山聚義，雁翎甲舊譜新辭。

## 第二齣 試甲

【南呂·滿江紅】(生蓋甲上)大戟長弓，偏不是區區一勇。奈時逢燕雀春秋，任天提弄。一片襟懷空蹀躞，滿腔豪氣徒掀湧。喜青青雙鬢未凋潘，休驚恐。

甲胄鬚眉最可憐，絲絲片片影娟娟，且隨閨閣嬌兒女，難道天生老計然。自家見做金鎗班教師徐寧是也。俠氣千尋，雄心萬丈。祖貫東京人氏，出身武弁名流。家傳秘術，每多策七用五之權奇；學本天成，不事播兩掂斤之章句。茲當大宋宣和紀元之日，正值皇帝別號道君之時。蔡京、王黼，時誇周召班聯，童貢、高俅，已見樞衡並駕。不才卑卑末弁，敢希鴻鵠之高翔，無奈局局寸心，每觸感傷之雜念。這也不在話下。只此雁翎寶甲一副，原屬先世所遺。我父遐棄之秋，曾有榻前之囑。命我好建功名，力勤王事，補完先人未了之素志，早成及時奮發之雄圖。豈料父母見背十年，此甲依然塵積。今日乃是亡親生忌，已曾薄設奠儀，在於家廟之中，虔誠祭祀，我就服此寶甲，哭拜一番。一則見我遺命不忘，數奇少遇，二則聊作潛修砥礪，運甓待時。道猶未了，你看荆妻雲氏、侍女繡烟，捧着祭禮來也。

【上林春】(旦同丑持祭禮上介)誰羨吹簫雙跨鳳，蒸嘗事我心將恐。(生歎介)(旦聽介)兒夫素志難酬，鎮日短吁長痛。

(見介)(旦驚介)相公今日爲何這般粧束？(生)粧與娘子看。(丑)諱介有趣，有趣！是箇將軍，是箇總

管，是箇金剛，是箇菩薩。（旦）相公，古人云：「藏器待時。」你如今又不臨陣廝殺，好端端服此甲冑何用？（生）娘子，你看這件東西，可是閒得的麼？（旦笑介）你敢是瘋了？祭禮已完，卸下征衣，一同祭奠去。（生）正爲祭奠，方服此甲，以見我不忘遺命之意。（旦）如此說，相公請。（生）娘子請。

（各行介）

【九疑山】〔香羅帶〕（生）寒城獵獵風，邊聲正濃。我這雁翎寶甲閨閣中，芙蓉嬌面鬥雙蛾也。（犯胡兵〔一〕）（旦）你雄心多自迴，莫愁煩悲慟，待時來輜輶自亨通。那時呵，爲樑作棟。（懶畫眉）（生）氣寒牛斗遠浮空，看他金殿當頭紫閣重，我持矛執戟萬人叢。（醉扶歸）（旦）你莫將窮辱窺疎寵，少不得一劍橫霄氣吐虹，終有日萬里功名鑄鼎鐘。（丑）已到家廟中了。（生）就此擺下祭禮。（丑擺）（生哭介）（生）我那爹娘呵！〔梧桐樹〔二〕〕孩兒運不邊，似醉漢尋春夢，日日長安徒切雄心猛，些兒擾亂肝腸痛。（瑣窗寒）（旦）女兒家恩癡懵懂，其中過激恐無功，望慈親默佑興隆。（大迓鼓）（生）誰收爨裏桐，枉有六轎三畧，維虎雄熊，我那爹娘呵，你看這甲光烟爍精華湧。（解三酲〔三〕）（旦）催花雨擘柳風，泥遠暫把青絲綆，好待取萬里雲程任折衝，那時旌旄擁。（劉海帽）（生）男兒志氣須磨礪，辱與榮，原不用心兒動。

（丑化紙）（生哭奠介）  
纏烟，化了錢紙罷。

【尾聲】（生）遺言歷歷誠堪痛，豈是牢騷不耐窮。（合）正所謂人必鵬飛水必東。

集唐

(旦)不將清瑟理霓裳，(生)霧重嵐深路渺茫。  
(旦)身事未知何日了，(生)謝家春草滿池塘。

(二)「犯胡兵」原作「犯湖濱」，諸本皆同。然曲譜此曲牌標作「犯胡兵」，可見是清初人忌諱「胡兵」字樣而更動，今據曲譜改。

(三)「梧桐樹」原誤作「梧桐葉」，諸本皆同，據曲譜改。

(三)「解三醒」原誤作「解二醒」，諸本皆同，據曲譜改。

### 第三齣 勸王

【商調·風馬兒】(老旦)清白傳家奕葉香，勸王事去疆場。(小生、小旦)奈邊關千里輕飄颻。(舍)思量悽楚，切切繞柔腸。

(二小見介)(老)澤國江山入戰圖，生民何計樂樵蘇。(二小)憑君莫話封侯事，一將功成萬骨枯。(老)奴家李氏，乃汝寧統制呼延灼之妻。孩兒呼延理，媳婦胡貞娘，一家四人，同在任所。我家相公，原是東京望族，又係名將子孫。雖則暫居統制微官，將來自可封侯萬里。近因梁山泊上宋江作叛，昨奉聖旨，特簡相公督兵收捕。既膺朝命，例在卽行。如今已往各上司處辭別去了，回來就要起馬長征矣。我的兒，但願他早立奇勳，刻期復命，這就好了。(二小)只是行間辛苦，爲之奈何？(老)兒呵，此乃國家大事，如何說得辛苦。你那爹爹呵，

【黃鸝兒】新詔拜龍驤，展旌旗拂劍霜。他赤心爲國平生養，運奇謀計長，擁貔貅將強，看功成一戰雄威壯。（合）報君王，長蛇封豕，形影早潛藏。

【前腔】（二小）狐鼠肆披猖，動王師靖夜郎。廟堂勝算消榛莽，滌妖氛氣昂，勒燕然頌香，折衝樽俎成安攘。（合前）

【風馬兒】（外、衆隨上）一片龍章落未央，看劍氣起祥光。我戴星馳滅此方朝餉，漫勞兒女，嘖嘖語徧徨。

（衆下介）（外進介）（一雜管家隨）（外）夫人，下官辭過上司，別却僚采，如今就要起行了。（老）相公，你王事存心，刻難少待。奴家焉敢留戀，以忤軍機。只是兒媳殷殷，難爲情況。或者便是明日出門，也不算爲遲慢。（外）夫人說那裏話。草寇猖狂，震驚宵旰。凡爲臣子，一刻難安，何敢再遲旦暮也？卽此拜別，再休他阻。（小生跪介）爹爹督兵遠出，兒子怎敢安居。雖然技勇欠精，也願從軍出戰。一則好看爹爹的號令規條，一則以免在家日夕懸念。（外）我兒言之固是。只是你母親、妻子在家，無人照管，難以遠去。你只依我之言，在家伏侍母親的是。（小生、小旦各淚介）

【琥珀貓兒墜】（老）你蕭蕭班馬，獨自往疆場，爲國忘家意氣長，夫妻子媳淚千行。（合）思量，鐵騎金戈，刁聲劍光。

（雜上）將軍初下令，戰士已成行。報去，中軍進。（管家）（外介）怎麼說？（雜）教場事事俱齊，專候元戎起馬。（外）知道了。你去罷。（雜介下）（外）夫人，教場人馬已齊，下官就此去也。（各拜介）（衆軍卒上介）

【前腔】(合)男兒立志，治國與安邦，何用淒其淚海洋，歸來畫錦笑歌長。(合前)

(老旦)近看鞍馬邊城去，遙卜燈花照眼來。(同二小下)(外)就此起馬。(衆應介)

【尾聲】(合)鏃吹鼓角多喧嚷，管取成功報捷忙，少不得壯士人人賜錦裳。

集唐 別路繞山川，單車欲問邊。  
王師非樂戰，愁看五陵烟。

## 第四齣 類合

【越調·博頭錢】(丑譚介上)我是五瘟使，我是勾陳使，爲做賊，天生賊本事。王墳內，偷骸  
骯；祝家店，偷鷄飼。梁山泊上運來時，探軍情開酒肆。

(譚介)天上原來有賊星，賊皮賊骨賊精靈。却從父母偷來得，不覺規模肖賊形。常縮頸，慣斜聽，腳輕  
手快眼如鈴。我飛簷走壁穿雲漢，還要直上三十三天去捉太清。(內)太清是甚麼東西？(丑)這叫做  
做賊的說天話哩。(介)自家時遷是也。生來伶俐，偷雞弔狗出家傳，技藝精強，破壁扒牆稱第一。原  
是山東積賊，却從四海偷回。也曾盜過王墳中的金碗，也曾盜過官掖內的狐板，也曾在熱鬧場中逞  
志，也曾在幽僻去處開衙。只爲那些假惺惺慣喜偷名偷姓，我却放膽實落落竟自公取公拿。算起我  
初做賊，到如今挨資守俸，真正也歷過了念四考美玉無瑕。卽日暮仰陞轉，梁山泊上張誇。奉着大哥

將令，與我哥哥朱貴全家，就此前山脚下，假開酒店生涯。專探客商重載，兼接好漢停車。我與朱貴兩箇，人面前喬粧做店官酒保，背地裏依然是哥弟無差。可怪那些世上人，他只笑我是人間盜賊，我却偏笑他是井底的蝦蟆。幾曾見降下柳盜蹠來做了柳下惠的兄弟，誰不曉得呂不韋却是始皇帝的爹爹。只要我這盜通天地，那怕你這草裏官家。倘有日宋大哥也做了盜君皇帝，少不得時酒保定是箇盜學名家。盜言未了，朱貴盜兄又早上也。（副淨介上）不務家人業，誰舒白眼看？何須尋面目，肝腦不曾寒。自家朱貴，與時兄弟在此開店，真好快活也。

〔中呂·粉孩兒〕（副）終日裏意孜孜，甘和旨，盡玉食錦衣，勁弓良矢。時兄弟，（丑介）（副）今無過客閒暇時，且和伊漫倒金卮。（丑）故雖是商旅無踪，也還須慎圖終始。

〔內介〕（丑）你看前面有人來了。我們店官酒保雖是假的，不可失了體統，有犯大哥將令。（副）言之有理。（譯介）（副）酒保，（丑應譯介）（副）好生整治酒餚，不可怠慢。（丑隨意譯介）（副介下）

〔福馬郎〕（淨）我一路行來已到梁山界址，痛此身落魄真堪死。自家名喚湯隆，家傳鐵匠生理。父親曾做延安知寨，不幸早亡。我因肆酒逞兇，打死本州豪霸，那些官司追捕，無處潛藏。聞得梁山泊上宋公明，爲人義氣如雲，肝腸似雪，凡有逃奔他的，無不招納。我今來此，正要相從。聞得人說，有個朱貴，時遷，假開酒店爲名，專接四方好漢。（看介）哦，你看酒旆飄飄，敢就是了？只見旗兒指，我這裏殷勤問，杜康祠，且莫亂尋思，日落山痕紫。

〔丑介〕客官買酒吃麼？（淨）是。（丑）這等裏面坐。要多少酒？甚麼下飯？（淨）有酒有菜，儘着拿來。

(丑介)

【紅芍藥】(淨)我情默默此意難答，細參詳欲問還皆。酒保，(丑介)(淨)我要問一去處。(丑)要問甚麼所在？(淨)何處是梁山排旗幟？望周旋指迷驂駕。(丑)客官，你這言辭，且低聲莫亂施，他們是逆天驕恣。客官，你吃些酒，會了鈔去罷。你俏低聲漫飲三杯，怕隔牆人且來至。

(淨)聞得此間有個朱貴、時遷，開設酒店，你曉得麼？(副上拿譚介)你這人來得奇怪，敢是梁山泊的黨羽？我這裏正要密拿這夥人，送官請賞哩。伙家與我鄉了！(淨)我並不是梁山黨羽，你仔麼拿得我？(副)不是梁山黨羽，如何曉得甚麼朱貴、時遷？快快綁了！(丑譚)(淨怒介)

【要孩兒】(淨)笑村兒無禮耽虎視，(打介)空逞螳螂臂，敢猖狂分割雄雌。(丑跌，譚叫介)不要動手！不要動手！(淨)我只把拳支，(副)好漢不必動手。(淨)看你舞盤旋欲住真難止，(丑、副)好漢不必動手，慢慢說話。爭閒氣彼此還相似，且說向名和字。

(淨)我就是梁山好漢，你待怎麼？(丑)好貨！梁山上有你？(淨拿住丑)(丑譚叫介)不好了！朱貴哥哥，快來救我！(副介)好漢且說姓名，不必發怒了。

【會河陽】(淨)我名喚湯隆，年方壯時，聞知宋公明呵，他肝腸似雪動人思。我因此來之，更且念茲在茲。要借鷄鵝一枝，你緣何無遷次？(副、丑)果是如斯，是我輩平常視，望你仁慈，收拾了英雄背。

(副)適纔多有得罪，且請坐了，細細講罷。(淨)有甚細講？你只要指引我梁山路徑，領見了朱貴，時遷，這就罷了。(副)實不相瞞，小可就是朱貴，(丑譯介)區區正叫時遷「一」。(淨)原來就是二位，這等倒是小弟粗魯了。(母介)(丑)不要作揖，適纔少見賜兩拳就够了。(各笑介)

【綬綬金】(副、丑)休相笑，莫怪嬌。君是窮達客，痛墨絲。我們呵，接待原無禮，你把雄威頓施。幸今日方纔識項斯，又何必他人說詳次，他人說詳次？

【越恁好】(淨)粗豚窮兜，粗豚窮兜，疎庸未達辭。蒙君垂視，傾蓋時更求伊，多方委婉容安止，一飯足恩私，壯士，論交情重死。

(副)且請仁兄到水閣上賠禮，待我放起號箭上山，宋大哥自然差人來接哩。(淨)多謝，多謝！(各介)

【紅繡鞋】(合)梁山義俠如斯，如斯，一言九鼎難辭，難辭。既來者，永安之，同苦樂，併妍媸，仰天長嘯無玼，無玼。

【尾聲】天涯知己原如此，四海英雄盡一時，又何愁天子勞師。

集唐  
(淨)海天愁思正茫茫，  
(副)爲報秋來雁幾行。

(丑)自憐不識平津問，  
(合)楚漢寧教作戰場。

〔一〕「正」字原本和北圖本俱誤作「止」，據鄭藏本、吳藏本改。

## 第五齣 巡山

(雜上)不學終軍事請纓，鴻毛生死此身輕。從來遺臭多人惡，若箇流芳浪得名？自家梁山泊上掌管各路兵馬中軍官是也。我這梁山泊主義士宋江，他雖是個鄆城小吏，生來義膽包天，忠誠貫日。只因犯法潛逃，棲此梁山水泊。如今四方依附極多，聲勢十分雄壯，官軍屢為挫敗，列郡盡被傷殘。近因鄰封州府，名名飛奏朝廷，不日恐有禁旅前來，合兵進剿，所以昨傳號令，今日親自巡山。你看金鼓齊鳴，大王陞帳也。(介)

【雙調·賀聖朝】(末、衆隨上)不能廢子封妻，豈愛乘堅策肥。暫時亡命暗悲啼，此志有誰知？

(客見介)萬疊傷情處，無言敢問天。寸心依水泊，衾影若爲憐。我宋江是也。自從江州劫了法場，住此梁山，十分興旺。只是頻年劫掠，震怒朝廷，指日天威，將舒雷電。固曰解甲歸降，吾心素願；然而投戈就縛，衆志安從？雖繁湯網之恩，難免先綱之慮。只得勉傳號令，今日親自巡山。中軍。(雜應介)  
(末)分付馬步各營，水陸諸寨，俱在本隊住扎，不得擅離汛地。止請軍師吳學究上堂，一同閱視。

(雜介)大王有令：馬步各營，水陸諸寨，俱在本隊住扎，不得擅離汛地。止諸軍師上堂，一同閱視。  
(內應介)

【前腔】(雜扮吳用上)一洼暫爾依棲，誰識藏機用機？綸巾羽扇慢徘徊，山前合幾圍。

(雜)哥哥在上，吳用參見。(末)軍師少禮。今日大閱諸山，特請軍師同往。(雜)謹依台旨。